

# BUSINESS IN FOCUS #20

| Managing a Crisis

## 1. Why is everybody in such a rush?

*Por que todo mundo está com tanta pressa?*

### 1.1 Why does everybody seem to be in a rush?

*Por que parece que todo mundo está com pressa?*

### 1.2 Everyone seems nervous, what's going on?

*Todo mundo parece nervoso, o que está acontecendo?*

### 1.3 Why is everybody on edge?

*Por que todo mundo está com os nervos à flor da pele?*

## 2. We're scrambling to solve some legal issues.

*Estamos correndo para resolver alguns problemas jurídicos.*

### 2.1 We're rushing to find a solution to these issues.

*Estamos correndo para achar uma solução para esses problemas.*

### 2.2 We need to solve these legal issues right away.

*Precisamos resolver esses problemas jurídicos imediatamente.*

### 2.3 We're focused on finishing this brief ASAP.

*Estamos focados em terminar este resumo o quanto antes.*

### 3. Is this about the patent application that you submitted last week?

*Isso é sobre o pedido de patente que você enviou semana passada?*

#### **3.1 Are you referring to the company bylaws?**

*Você está se referindo ao estatuto da empresa?*

#### **3.2 Are they talking about the internal policy document we signed yesterday?**

*Eles estão falando sobre o documento de política interna que assinamos ontem?*

#### **3.3 Is the meeting about the legal briefs we have to review?**

*A reunião é sobre os resumos jurídicos que temos que analisar?*

## 4. The patent bureau found some issues during filing.

*O escritório de patentes encontrou alguns problemas durante o arquivamento.*

### 4.1 Our attorney found problems in the document.

*Nosso advogado encontrou problemas no documento.*

### 4.2 The patent office approved our application.

*O escritório de patentes aprovou nosso pedido.*

### 4.3 There were issues with the patent application we filed.

*Houve problemas com o pedido de patente que arquivamos.*

## 5. We have to review a few aspects before we submit the application.

*Nós temos que revisar alguns aspectos antes de enviar o pedido.*

### 5.1 This brief needs to be fully reviewed before we forward it.

*Este resumo precisa ser completamente revisado antes de encaminharmos.*

### 5.2 You need to proofread the meeting minutes before filing them.

*Você tem que revisar a ata da reunião antes de arquivá-la.*

### 5.3 We need to update the privacy policy before the website goes live.

*Nós precisamos atualizar a política de privacidade antes de colocar o site no ar.*

## 6. You look like you're in full-on crisis mode.

*Vocês parecem que estão em “modo de crise” total.*

### 6.1 ***It looks like you're dealing with a crisis.***

*Parece que vocês estão lidando com uma crise.*

### 6.2 ***It seems like you've got a crisis on your hands.***

*Parece que vocês têm uma crise nas mãos.*

### 6.3 ***You seem like you have a tough decision to make.***

*Parece que você tem uma decisão difícil a tomar.*

## 7. We have to finish this soon or we'll miss the deadline.

*Precisamos terminar isso logo ou vamos perder o prazo.*

### 7.1 This needs to be done ASAP, before the deadline.

*Isso precisa ser feito assim que possível, antes do prazo.*

### 7.2 It's crucial that we finish this right away.

*É crucial que a gente termine isso imediatamente.*

### 7.3 According to our schedule, the task must be finished right away.

*De acordo com nossa agenda, a tarefa precisa ser terminada imediatamente.*

## 8. If we don't finish this soon, all our planning goes down the drain.

*Se não terminarmos isso logo, todo o nosso planejamento vai por água abaixo.*

### 8.1 We need to finish this soon, according to our plan.

*Precisamos terminar isso logo, de acordo com o nosso plano.*

### 8.2 The planned schedule says we have to finish this today.

*O cronograma planejado diz que nós precisamos terminar isso hoje.*

### 8.3 For the sake of our plan, we must complete this task.

*Pelo bem do nosso plano, precisamos completar esta tarefa.*

## 9. Is there any way I can help you out?

*Tem alguma maneira de eu poder te ajudar?*

### 9.1 Can I offer you any assistance?

*Posso te oferecer alguma ajuda?*

### 9.2 How can I make myself useful?

*Como posso ser útil?*

### 9.3 Let me give you a hand with that.

*Deixa eu te dar uma mão com isso.*

## 10. I need someone to go over this technical document.

*Eu preciso que alguém dê uma olhada neste documento técnico.*

### **10.1 I need you to review this affidavit.**

*Eu preciso que você revise esta declaração.*

### **10.2 We need a specialist to check this brief.**

*Nós precisamos que um especialista confira este resumo.*

### **10.3 Our attorney needs to see the agreement document.**

*Nosso advogado precisa ver o documento do acordo.*

## 11. I need you to see if the figures match the patent document correctly.

*Eu preciso que você veja se as figuras batem corretamente com o documento de patente.*

### 11.1 You will have to review the figures and the patent claims.

*Você vai ter que revisar as figuras e as reivindicações da patente.*

### 11.2 Can you check if the documents are properly authorized?

*Você pode conferir se os documentos estão devidamente autorizados?*

### 11.3 I want you to proofread our non-disclosure agreement.

*Eu quero que você revise nosso acordo de confidencialidade.*

## 12. I've just finished checking the documents.

*Eu acabei de terminar de conferir os documentos.*

### 12.1 I've just finished proofreading the legal brief.

*Eu acabei de revisar o resumo jurídico.*

### 12.2 They have just started drafting the product documentation.

*Eles acabaram de começar a esboçar a documentação de produto.*

### 12.3 We've just submitted the final form.

*Nós acabamos de enviar o formulário final.*

## 13. What about the rest of the review process?

*E quanto ao resto do processo de revisão?*

### 13.1 How about the rest of the legal proceedings?

*E quanto ao resto dos procedimentos jurídicos?*

### 13.2 What about the remaining legal issues?

*E quanto aos problemas jurídicos restantes?*

### 13.3 Did you review the brief I sent you?

*Você revisou o resumo que eu te mandei?*

## 14. Legal sent us a specialist to help move things along.

*O Jurídico nos mandou um especialista para ajudar a conduzir as coisas.*

### **14.1 An attorney was assigned to assist us.**

*Um advogado foi designado para nos auxiliar.*

### **14.2 We have a legal consultant to help us during the proceedings.**

*Nós temos um consultor jurídico para nos ajudar durante os procedimentos.*

### **14.3 We have specialized people helping us with the paperwork.**

*Nós temos pessoas especializadas nos ajudando com a papelada.*

## 15. We're in the clear now.

*Estamos a salvo agora.*

### 15.1 Now, we're safe.

*Agora, estamos seguros.*

### 15.2 Everything will be alright.

*Vai ficar tudo bem.*

### 15.3 Everything is now in order.

*Tudo está nos conformes agora.*



**Não esqueça de fazer a prática no  
MEMORIZATION  
HACK**